

# MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,

PARAISANT TOUS LES VENDREDIS A 3 HEURES DU SOIR

MATAHITI 27. — N° 28.

TE VEA NO TAHITI.

Mahana pae 12 iutai 1878.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable à l'avance):

Un an ..... 14 fr.  
Six mois ..... 7 fr.  
Trois mois ..... 4 fr.  
Un numéro ..... 10 centimes.

Pour les Aboinements elles Annonces, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT.

PRIX DES ANNONCES (en centimes)

Les Annonces sont à faire à la charge de l'émetteur. Les Annonces de 20 lignes ..... 25 centimes. Les annonces renouvelées se paient la moitié de la première insertion.

**PARTIE OFFICIELLE** — Direction générale des commissions chargées de l'exploitation et de la répartition des îles des Samoa et de l'archipel des îles Sous-le-Vent, et du 11 septembre 1878 — Arrêté portant proclamation du décret du 16 avril 1878 qui fixe les taxes à percevoir pour les correspondances expédiées des bureaux français de l'Océanie et à destination de l'Asie et de l'Afrique, et le long des routes de Pequigno, Macassar, Amboina, Jérusalem, et d'autres ports, et portant décret sur les taxes à percevoir sur les remises et mutations, etc.

**PARTIE NON OFFICIELLE** — Commerce extérieur et intérieur. — Comité d'agriculture. — Gouvernement et Mouvement économique. — Movements du port. — Administr. — Observations météorologiques.

**PARTIE OFFICIELLE**

Nous, Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire de la République aux îles de la Société, Vu l'Arrêté du 16 août 1877

relatif à la fête locale ;

Sur la proposition de l'Ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur,

**DECIDONS :**

Les commissions chargées de l'organisation et de la direction des réjouissances publiques pour les fêtes des 9, 10 et 11 septembre prochain seront composées comme suit :

**Gouvernance des Régates.**

M. Boët, Directeur des mines, directeur de l'atelier, et son adjoint.

Laiti, sous-commissaire de la marine, commandant de l'Inscription carliste.

Faure, sous-contrôleur de la poste, Bureau d'arrondissement de Papeete, délégué ministériel du contrôle d'agriculture et de commerce.

**Commissions des Courses de chevaux.**

M. de Feyranti, brigadier-général, préfet.

Lezec, lieutenant d'infanterie, chargé du service des transports.

Le commandant d'abordement de peinture, délégué ministériel de la marine. Sarri Salom, précepteur.

**Gouvernance des Jeux divers.**

M. Boët, directeur de l'atelier, préfet. Faure, sous-commissaire de la marine.

Lezec, lieutenant des gendarmeries.

Gouani, sous-adjoint du chef du district de Papeete, et adjoint du chef des colons indigènes.

**Commission des Courses d'animaux sauvages indigènes.**

M. Coutance-Bayer, directeur des affaires indigènes, préfet.

Jean, administrateur des îles de la Société.

Champas, inspecteur de 4<sup>e</sup> classe de la mortuaire.

Lezec, brigadier, délégués et mandatés du commandant d'abordement d'agriculture et de commerce.

Mathieu, chef du district de Faau, Lagare, et gérant des colons indigènes.

**Commission Théâtrale.**

M. Drouot, capitaine d'artillerie, préfet.

Guillet, sous-adjoint du chef des colonies indigènes et adjoint du chef de l'école.

Tier, employé des postes et chanoine. Etozi, marchand des légumes de guadeloupe.

**Commission d'Huane.**

M. Coutance-Bayer, directeur des affaires indigènes, préfet.

Augereau, directeur du salaison.

Augereau, administrateur de la mortuaire.

Tor, chef du district du Mataeo.

Papeete, le 15 juillet 1878.

**F. PLANCHE.**

Sur le code des marchés;

Commission d'Etat de la bataille;

& l'ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur;

**Em. CHAMPT.**

Sur la proposition de l'ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur;

**AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:**

Art. 1<sup>er</sup>. Est promulgé dans les Etablissements français de l'Océanie et les îles Sous-le-Vent le Protocole et le décret du 16 avril 1878 fixant les taxes à percevoir pour les correspondances expédiées des bureaux de poste français à destination de divers ports.

Art. 2. L'ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera communiqué et enregistré partout où besoin sera, publié au Messager et inséré au Bulletin officiel de la colonie.

Papeete, le 10 juillet 1878.

**F. PLANCHE.**

Par le Commandant Commissaire de la République :

— L'ordonnateur p.s. f.f. de Directeur de l'Intérieur,

**Em. CHAMPT.**

Le Président de la République française,

Vu la loi du 3 août 1872;

Vu les décrets des 29 octobre 1875, 10 et 16 novembre 1875, 4 mai 1876, 21 septembre 1876, 16 mars 1877, 16 mai 1877, 14 août 1877 et 14 mars 1878;

Sur le rapport du ministre des finances et du ministre de la marine et des colonies,

**DÉCRETE :**

Art. 1<sup>er</sup>. Les taxes à percevoir par l'administration des postes, pour l'affranchissement des lettres ordinaires expédiées de la France, de l'Algérie et des bureaux de poste français établis en Turquie, en Egypte, à Tunis et à Tanger, à destination des pays désignés ci-après, seront calculées, savoir :

A 30 centimes par 15 grammes ou fraction de 15 grammes, par rapport à l'Europe, soit un souverain turc, Rouble d'Asie, Ruble d'Asie, Rouble d'Algérie, ou de l'Inde (Nouvel et le Bengale); Mous et Asors; Matov; Perse (voie de Russie ou de Turquie); Colonies et établissements espagnols de la côte séparént de l'Algérie; Tunis; Tripoli de Barbarie; en Chine, villes de Kalgan, Pekin, Tien-Tsin et Uqua (voie de Russie);

A 15 centimes par 15 centimes par 15 grammes ou fraction de 15 grammes, par rapport à l'Asie, Turquie ou Inde; Rio de Janeiro; Rio de Matov; Belém; Brésil; République argentine; Japon; Chine (voie de Marsouille ou de Brindisi); Perse (voie du Persique); colonies et établissements d'autrefois français, danois, espagnols, néerlandais et portugais; île britannique (compris empêtre de la Nouvelle-Zélande et l'île des îles Samoa); Guinée (Béchouan); de Mandinga, Normandie; îles Anglo-Normande; îles Malouines; îles Britanniques de Ceylan, du détroit de Malacca, de Lahore, de Hong-Kong, et Maurice; dépendances, des Bermudes, de la Guyane, de la Jamaique et de la Trinité; enfin, villes de l'Afghanistan, de l'Etat de Cashemire et du débet du Tshibet, avec lesquelles des correspondances peuvent être échangées par rapports.

Art. 2. Les taxes à percevoir par l'administration des postes, pour le port des correspondances non affranchies expédiées des pays susmentionnés à destination de la France, de l'Algérie et des bureaux de poste français établis en Turquie, en Egypte, à Tunis et à Tanger, seront calculées, savoir :  
 a) à raison de 30 centimes par 15 grammes ou fraction de 15 grammes à l'origine de toutes des correspondances dont il s'agit sont originaires des pays mentionnés ci-dessus, pour l'Europe et l'Asie;

b) à raison de 15 centimes par 15 centimes ou fraction de 15 grammes, à l'égard de celles des mêmes correspondances qui sont originaires des pays mentionnés au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 1<sup>er</sup> précédent.

Art. 3. Les taxes à percevoir par les bureaux de poste français établis en Turquie, en Egypte, à Tunis et à Tanger, pour les lettres affranchies à destination de la France, de l'Algérie et des bureaux de poste énumérés dans l'article 1<sup>er</sup>, respectivement au même tarif que celles perçues en France pour les lettres affranchies à destination de la Turquie, de l'Egypte, de Tunis et de Tanger, et pour les correspondances non affranchies en provenance.

Art. 4. Les taxes à percevoir par les bureaux de poste français établis à Shantung (Chine) et à Yokohama (Japon), pour les lettres affranchies à destination de la France, de l'Algérie et de leur voies d'envoi dans l'article 1<sup>er</sup> précédent, ainsi que pour les correspondances non affranchies provenant de la France, de l'Algérie et des pays énumérés dans l'article 1<sup>er</sup>, seront respectivement les mêmes que celles perçues en France pour les lettres affranchies à destination de Sang-Hai et de Yokohama, et pour les correspondances non affranchies provenant de la France, de l'Algérie et des pays énumérés dans l'article 1<sup>er</sup> précédent.

Art. 5. Celles des dispositions ci-dessus qui concernent les taxes à percevoir en France, pour les lettres affranchies à destination des colonies françaises et pour les correspondances non affranchies en provenance, seront respectivement applicables, dans les colonies ou établissements français, aux lettres affranchies de ces colonies ou établissements pour la France, l'Algérie et tous les ports mentionnés au paragraphe 1<sup>er</sup> précédent, ainsi qu'aux correspondances non affranchies provenant de la France, de l'Algérie et des pays énumérés dans l'article 1<sup>er</sup> précédent.

Toutefois les correspondances ne devant pas lieu à un transport maritime de plus de 300 milles marins et qui seront échangées soit entre deux colonies françaises, soit entre une colonie française et une colonie étrangère faisant partie du même territoire, ou vice versa, pourront être expédiées par le moyen des lettres régulières des bureaux de poste établis à l'étranger en France et aux correspondances destinées à l'étranger.

Art. 6. Est réduit à 10 centimes le droit fixe à percevoir au départ, soit par les bureaux dépendant de l'administration des Postes métropolitaines, soit par les bureaux de poste colossaux, pour le port des avis de réception d'objets recommandés ou de lettres chargées avec valeurs déclarées, dans tous les cas les règlements en vigueur autorisent la transmission de ces avis dans les réseaux internationaux.

Art. 7. Sont abrogées, en ce qu'elles ont contrarie au présent décret, les dispositions des décrets susvus des 29 octobre 1875, 10 et 16 novembre 1875, 4 mai 1876, 21 septembre 1876, 16 mars 1877, 16 mai 1877, 14 août 1877 et 14 mars 1878.

Art. 8. Les dispositions de présent décret seront exécutoires à partir du 1<sup>er</sup> mai 1878.



MESSENGER DE TAHITI.

Art. 9. Le ministre des finances et le ministre de la marine et des colonies sous-entendent, en ce qu'il concerne, de l'exécution du présent décret, que fait au nom du Roi des îles de l'Océanie.

Tahiti 16 avril 1878.

M. le MAC-MAHON, duc de MAGENTA.

Par le Président de la République :

Le Vice-Ambaum, Sénateur,  
Ministre de la marine et des colonies,

A. PORCATE.

Le Ministre des finances,  
Ministre de la marine et des colonies,

Léon SAY.

Le Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire de la République aux îles de la Société,

Attendu qu'il est convenable que les mouillages des bâtiments de guerre soient dégagés de tous obstacles, et ayez réglementation à cet égard n'existant dans le port de Papeete;

Considérant qu'il est nécessaire de réservrer une partie des quais pour le service des embarcations des bâtiments de guerre,

DÉCIDE :

Le mouillage des bâtiments de guerre, situés en face le quai des Subsistances et jusqu'à la rue de la Reine, devra toujours, sauf les cas de force majeure, être tenu dégagé de tous bâtiments de commerce.

Toute la partie des quais comprise entre la rue Bogainville et la rue de la Reine est réservée pour l'accostage des embarcations. Aucun bâtiment n'pourra accoster sans une autorisation spéciale de la direction du port.

Cette permission ne pourra être accordée qu'autant que les bâtiments soient dégagés de l'entrée ou de l'entrée, ou de débarquer des marchandises ou denrées appartenant à l'Etat ou à la colonie.

Dans ces cas, les navires qui accosteront le quai devront être placés le plus à l'est qu'à l'ouest possible, de façon à laisser l'accostage complètement libre pour les embarcations devant la rue Bruijn ou avenue du Gouvernement.

Aucune embarcation en porte-manteau ne pourra être placée sur cette partie des quais.

Tout encoragement par déport, lavage ou séchage de linge y est interdit.

Il est également interdit de se baigner le long de ces quais et à toutes embarcations d'y stationner sans être gardées.

L'ordonnance f.l. de Directeur de l'intérieur est chargé de l'exécution de la présente décision, qui sera publiée au Messenger, insérée au Bulletin officiel de la colonie et enregistrée partout où besoind sera.

Papeete, le 10 juillet 1878.

F. PLANCHE.

Par décret du Président de la République en date du 9 avril 1878, rendu sur le rapport du ministre de la marine et des colonies et du président du conseil, garde des sceaux, ministre de la justice, ont été nommés :

Procureur de la République, chef du service judiciaire, à Nouméa (Nouvelle-Calédonie), M. Pons, procureur de la République, chef du service judiciaire; à Nouméa, M. Jourdain, adjoint au procureur.

Procureur de la République, chef du service judiciaire, à Tahiti (Océanie), M. Dumant, président du tribunal supérieur de Tahiti (même colonie), en remplacement de M. Pon, nommé procureur de la République, chef du service judiciaire, à Nouméa (Nouvelle-Calédonie);

Président du tribunal supérieur de Tahiti (Océanie), M. Pinaudier, juge de première instance à Tahiti (même colonie), en remplacement de M. Dumant, nommé procureur de la République, chef du service judiciaire, à Tahiti (Océanie);

Juge de première instance à Tahiti (Océanie), M. Trapp, lieutenant de juge dans la même colonie, en remplacement de M. Pinaudier, nommé président du tribunal supérieur de Tahiti (Océanie);

Lieutenant de juge près le tribunal de Tahiti (Océanie), M. Seves, juge sud-africain à Cayenne, en remplacement de M. Trapp, nommé juge de première instance à Tahiti (Océanie).

Par décret présidentiel en date du 16 avril 1878, M. Gazengel (Eugène), commis de marine, a été promu au grade d'aide-commissaire.

Par dépêche ministérielle en date du 25 avril 1878:

M. Prioux (Georges-Henri), sous-commissaire de la marine de 2<sup>e</sup> classe, a été désigné pour servir à Tahiti;

M. MM. les aides-commissaires Niotte et Gavaud, appellée à continuer leurs services à la Guyane, sont remplacés dans le cadre de Tahiti par MM. Guérie (Ernest-Fernand), et Gazengel, officiers du même grade.

Par décision de l'ordonnateur en date du 6 juillet 1878:

M. Courtois (Henri-Charles-Ferdinand), nommé auxiliaire civil aux colonies par dépêche ministérielle en date du 31 janvier 1878, est appellé à continuer ses services au détail des Travaux et Approvisionnements;

M. Coronati, nommé au même emploi par dépêche ministérielle en date du 13 février 1878, est appellé à continuer ses services au détail des Reviens et Armements.

Par décision de l'ordonnateur f.l. de Directeur de l'intérieur en date du 6 juillet 1878, M. Vlaqué (Louis-Henri), nommé aux fonctions de receveur-comptable de la poste à Tahiti par dépêche ministérielle en date du 30 octobre 1877, prendra le service de la poste de Papeete et remplira en même temps les fonctions d'agent spécial du service Local.

Par ordre de M. le Commissaire au travail de l'ordre et des travaux publics, il a été nommé à l'administration de la poste à Tahiti. M. Mati, nommé auxiliaire civil à Papeete, a été nommé au poste de Mati au travail de l'ordre et des travaux publics à Papeete.

Mati a été nommé à l'administration de la poste à Tahiti. M. Mati a été nommé auxiliaire civil à Papeete, a été nommé au poste de Mati au travail de l'ordre et des travaux publics à Papeete.

— 114 —

Vendredi 12 juillet 1878.

## PARTIE NON OFFICIELLE

### CONCOURS AGRICOLE ET INDUSTRIEL

Dans sa séance du 5 juillet courant, le comité central d'agriculture et de commerce de Papeete a nommé quatre sous-commissions pour la ré-évaluation, le classement et l'installation des animaux, et objets divers destinés à l'exposition qui doit s'ouvrir à l'heure de la foire de septembre prochain.

Tous les attributions et la composition de ces sous-commissions :

\* Agriculture - Commissaires : MM. Chassaniol et Gouffon, adjointes, pères, Maheaus et Mettau.

\* Machines et outils. Produits agricoles, industriels et de la mer - Commissaires : MM. le Comte Duhesme, Etienne, Martin, Baudin et Vacherot.

\* Embroidures de toute sorte, fruits de pays de toute essence - Commissaires : MM. Afritsen, Bouet, Martin et Perret.

\* Visite des usines et ateliers, minéraux et pierres, MM. Arribalzaga, Languedoc et Perret.

Les personnes qui ont l'intention de participer au concours agricole et industriel sont invitées à adresser la liste des animaux et des objets destinés à l'exposition, à partir de ce jour jusqu'au 15 août prochain, aux chefs de district (qui auront à les transmettre à la direction des affaires indigènes), ou à M. SOUVY ains, secrétaire du comité, à Papeete.

Des formulaires de demande d'admission seront misés à leur disposition.

On rappelle ici le paragraphe V du programme des concours agricoles et industriels :

\* V. ARTS ET MÉTIERS. Concours d'objets de l'industrie du commerce, artificielle et industrielle, palissades, toutes les mesures nécessaires pour ses installations, les instruments destinés à faciliter l'exploitation d'une usine, etc. \* Les objets qui ont été exposés à l'exposition doivent être renvoyés. \* Les objets qui ont été vendus doivent être remboursés. \* Les commissaires feront ultrairement constater l'époque où les animaux et les produits devront faire leur présentation.

Les colons qui désireraient que leurs plantations soient visitées par les commissaires désignés à cet effet, devront faire connaître leur intention par une déclaration écrite qu'ils déposeront au comité le 10 juillet, ou à l'officier du district, où ils aimeront être accueillis directement au secrétariat du comité central.

### COMITÉ

#### D'AGRICULTURE ET DE COMMERCE DE PAPEETE.

Session du 8 juillet 1878.

Présidence de M. MARTIN.

Secrétaire de M. SOUVY.

### TOME VI

#### NO TE MAU RAA FAAPU E TE MOU RAA TAUA Faapu.

Portugais pour les 4 et 5 juillet 1878.

PERCEVEMENTS S.A.S. O. M. MARTIN.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai. Faapu e te leia hori ia rata mai e te mua shoua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua.

Te faale faapu e te ohapa et ohi baiau e ka biopuu hori ia rata mai. Faapu e te leia hori ia rata mai e te mua shoua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua. Faapu e te ohapa. Ya rea. Ia muu. Tacea mua, e rea. Ete mua. Ete mua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Ua faale hia'a le parau e te mou raa e ka biopuu hori ia rata mai e te mua shoua.

Curateille aux successions et biens vacants.

Les successions des ci-après nommés sont aujourd'hui gérées d'officier par la curateille, savoir :

1<sup>e</sup> Jean-Louis Pereira, décédé à Papeete, le 12 mai 1878;

2<sup>e</sup> Thomas Conor, fermier et cultivateur, décédé à l'île Nukuhiva (Marquises), le 9 mai 1878;

3<sup>e</sup> Nicolas Eugène Rogé, menuisier, décédé à Papeete, le 29 juin 1878.

Les créanciers de ces successions sont invités à produire leurs titres et les débiteurs à se libérer entre les mains du curateur dans le plus bref délai.

Le mardi 16 juillet courant, à deux heures de relevée, dans une maison sis rue de l'Est, précédemment occupée par M. Rogé, aujourd'hui décédé, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de divers meubles, objets mobiliers, tels que : lit garni, tables, outils de menuiserie, poêlages, mouchoirs, etc., etc.

Le prix de vente, augmenté de 7/0 pour tous frigo, sera payé comptant entre les mains du curateur sur successions et biens vacants.

MOUVEMENT COMMERCIAL

DU 4 AU 10 juillet 1878.

NAVIRES ENTRÉS.

5 juillet — Götl. *Mary Savin*, de 165 ton., cap. Jacobson, ven de San Francisco avec une escale aux Marquises; le commandant amarre; — *Pinnr. Clipper*: chargé : 1 caisse livres, 22 caisses sucre, 10 caisses châtaignes et cassis ; — *Monk Island Walfangdragger* : 1 caisse souliers, *Bawl consignataire* : Turner, Rundell & C<sup>o</sup> : chargeurs : 123 nattes riz, 200 bars färne, 300 sacs feijo, 500/2 sacs ferme, 63 caisses bois, 75 sacs ergo, 300/0 bardeau, 100 sacs paille ; — *Friendship* : 6 caisses marchandises, Johnson consignataire : 22 caisses et 7 balles marchandises. — *Whee Wheeender* ouv. signataire : Van Schack chargé : 1 caisse papier, 2 caisses haricots, Maxwell consignataire : 100 sacs sucre, 100 sacs café en grains, 100 sacs étoupe et 100 sacs poisson huileé, 50 sacs fard, 50 sacs vêtements, 50 sacs sucre, 50 sacs farine, 50 sacs coton, 50 sacs sucre et 50 sacs huile de ricin ; — *City of Philadelphia* : 1 caisse huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 50 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre et 50 sacs huile de ricin.

*Te Manaia* : 300 sacs huile de ricin et huile essentielle, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 50 sacs huile de ricin, 50 sacs huile de ricin et huile essentielle, 50 sacs huile de ricin et huile de ricin, 50 sacs huile de ricin et huile essentielle, 50 sacs huile de ricin et huile de ricin et huile de ricin, 50 sacs huile de ricin et huile de ricin et huile de ricin.

*Te Manaia* : 100 sacs huile de ricin et huile essentielle, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 50 sacs huile de ricin, 50 sacs huile de ricin et huile essentielle, 50 sacs huile de ricin et huile de ricin, 50 sacs huile de ricin et huile essentielle, 50 sacs huile de ricin et huile de ricin et huile de ricin.

*The Ganges* : 215 nattes riz, 100 bars färne, 200 sacs feijo, 500/2 sacs ferme, 63 caisses bois, 75 sacs ergo, 300/0 bardeau, 100 sacs paille, 50 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*C. J. Clegg* : 200 nattes riz, 200 bars färne, 300 sacs feijo, 500/2 sacs ferme, 63 caisses bois, 75 sacs ergo, 300/0 bardeau, 100 sacs paille, 50 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*C. J. Clegg* : 200 nattes riz, 200 bars färne, 300 sacs feijo, 500/2 sacs ferme, 63 caisses bois, 75 sacs ergo, 300/0 bardeau, 100 sacs paille, 50 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

*Capital* : 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin, 100 sacs sucre, 100 sacs farine, 100 sacs coton, 100 sacs huile de ricin.

DÉPART DU COURRIER.

Le brigadier américain *Percy Edward* partira le dimanche 14 juillet 1878 pour porter la correspondance à San Francisco.

Les sacs seront fermés le même jour à huit heures du matin.

(A continuer.)

MOUVEMENTS DU PORT DE PAPÉETE.

DU JEUDI 4 AU MERCRIDI 10 juillet inclus 1878.

NAVIRES DE GUERRE ENTRÉES.

6 juillet. Aviso français, Segond, 150 h. d'équipe, commandé par M. Rioblier, capitaine de frégate, ven. de Balise au 24 heures.

NAVIRES DE COMMERCE ENTRÉES.

5 juillet. Gén. américaine *Marie Sava*, de 95 ton., cap. Jacobson, ven de San Francisco avec une escale aux Marquises.

7 juillet. Gén. britannique *Eldrig*, de 72 ton., cap. Simeux, ven de Makatea au 1 jour.

Etude de M<sup>e</sup> VAN DER VENNE, défenseur.

Inscription prescrite par l'art. 770 du code civil.

**L**e tribunal civil de première instance de Papeete, par Jugement en date du 2 avril 1878, enregistré, rendu sur la requête du sieur Marcellin (Mathurin), concierge de la prison de cette ville, y démeurant, à demandé acte audit sieur Marcellin, agissant en qualité de tuteur légal de son fils majeur, en son vivant dénommé d'au moins de la succession du sieur Joseph Brémond, en son vivant propriétaire, démeurant à Papeete, décédé à l'hôpital militaire de cette ville, le 29 octobre 1864, sans laisser aucun héritier connu au degré successoriel, et, ayant de faire droit sur laitite demande, a prescrit l'exécution des formalités de publication voulues par la loi.

Pour extraire certificat conforme par le défenseur soussigné :

A Papeete, le 11 juillet 1878.

T. VAN DER VENNE, défenseur.

247

Etude de M<sup>e</sup> Goura, défenseur à Papeete, rue de Biocot.

## VENTE APRES FAUITE.

**A**vendre, le mardi 6 août 1878, à huit heures du matin, à l'audience du greffe du tribunal civil de 1<sup>re</sup> instance, située au Palais de justice à Papeete.

Les immeubles ci-après désignés, dépendant de la faillite du sieur George Neuffer, autrefois bûcheron à Papeete.

Sur la poutre de laquelle le défenseur à Papeete, rue de Rivoli, agissant comme syndic de la faillite du dit sieur George Neuffer.

## Désignation des immeubles à vendre.

## PHÉMIER LOT.

L'immeuble formant le premier lot des biens à vendre est situé à Punaauia et se compose comme suit :

Un maison d'habitation construite en bois, couverte en bardage, ayant galeries sur les quatre faces, assisées en pierre; elle se compose d'un rez-de-chaussée d'une surface de cent pieds, d'un grenier et d'une cave en maçonnerie; elle est entourée d'un pré avec un portail.

Cette case construite à la manière indigène servant de cuisine;

Un hangar à foin avec pièce pour domestique, également construit à la manière indigène;

Une autre maison construite en bois servant de cabinet d'aisances;

Des droits au bas, pour environ deux et demi qui en restent à soustraire, de la terre connue sous le nom de Teatalapu et Tetatalapu, deux terres dont l'une est d'au moins trente et une arpents et l'autre d'environ dix-sept et une arpents, à une superficie de trois hectares cinquante-arpes et arres et soixante-douze centaires; une partie de cette terre est en prairie, le reste est planté en cotonniers déjà saisis et un arbres fruitiers.

Deux autres terres, connues sous le nom d'Indigne Hupuhupu, à l'est par celles de Ravae et Teihoroi, à l'ouest par celles de Fohuea, Rusa et Hupuhupu, et au sud par la mer.

Une île connue sous le nom de Meobaaea, plantée en cotonniers, située dans la baie de Papeete, d'une surface de deux hectares vingt-cinq acres quatre-vingt-quatre centaires; cette île est bordée au nord par la terre Teanahu, au sud par la terre Vaahi, et à l'est par la terre Teihoroi du district de Punaauia, et à l'ouest par la terre Fohuea, toutes ces deux dernières valent 100 francs.

La terre Farareau, située au même lieu, d'une superficie de huit hectares environ; cette île est bordée au nord par la terre Teanahu, au sud par une propriété appartenant au Papeete et à la terre Teopuapiti, et à l'est par la terre Meobaaea susdite; cette île, comme celle de Meobaaea, est traversée par la rivière de Panaru.

## DEUXIÈME LOT.

L'immeuble formant le deuxième lot des biens à vendre est situé dans la vallée de Tiperau, et se compose d'une maison en mauvais état et des terres ci-dessous :

1<sup>re</sup> Terre Vaihi, mesurant cinq hectares cinquante-deux acres et vingt-et-un centaires. 5 32 21

2<sup>re</sup> La terre Vaihi, mesurant six hectares quarante-et-un acres cinquante-sept centaires. 6 41 37

3<sup>re</sup> Une autre terre Vaihi, mesurant un hectare trente-cinq acres soixante centaires, cl. 1 35 40

4<sup>re</sup> Une troisième terre Vaihi, mesurant quatre-vingt hectares soixante-sept centaires, à laquelle il faut ajouter une autre de trente centaires, cl. 14 67 86

5<sup>re</sup> Une quatrième terre Vaihi dont la surface est indéterminée, mince. 0

6<sup>re</sup> La terre Pohuea, mesurant trois hectares vingt acres quatre-vingt centaires, cl. 3 29 48

7<sup>re</sup> La terre Valiperupae, mesurant quatre hectares soixante-trois acres quarante-deux centaires, cl. 4 63 42

8<sup>re</sup> La terre Marau, mesurant deux hectares vingt acres. 6 6 0

Co qui donne ensemble de terres d'une superficie totale de quarante-trois hectares quatre-vingt-un avec quatre-vingt centaires, tout ensemble. 41 81 44

Tous ces terrains sont compris dans un plan d'ensemble dressé, à la requeste de M. George Neuffer, le failli, par M. Durcet, géomètre du cadastre, le vingt-cinq octobre mil huit cent soixante-sept, et sur lesquelles figurent toutes tant par ledit sieur Neuffer que par M. Delanoë, administrateur des terres susmentionnées, et toutes ces terres susmentionnées constituent une superficie totale de soixante-sept hectares cinquante-trois acres trente centaires.

Toutefois, dans cette superficie, sont comprises deux terres appartenant Oflahiri et Omo, mesurant deux hectares quatre-vingt acres cinquante-trois centaires, qui sont vendus à la vente; il reste donc quatre-vingt acres dix et une autre de deux hectares quarante-cinq acres as cinquante-trois centaires, lesquelles ne font plus partie du domaine mis en vente, le sieur George Neuffer ayant déposé la déclaration de sa faillite.

Toutefois, dans cette superficie, sont comprises deux terres appartenant Oflahiri et Omo, mesurant deux hectares quatre-vingt acres cinquante-trois centaires, qui sont vendus à la vente; il reste donc quatre-vingt acres dix et une autre de deux hectares quarante-cinq acres as cinquante-trois centaires, lesquelles ne font plus partie du domaine mis en vente, le sieur George Neuffer ayant déposé la déclaration de sa faillite.

Les deux dernières immeubles à été autorisée par jugement du tribunal civil de Papeete en date du trente avril dernier, enregistré.

Le cabier des charges dressé pour servir à cette vente a été déposé au greffe du tribunal civil de Papeete, le 24 juillet 1878.

Les prix à payer sont fixés par le jugement susmentionné :

Pour le premier lot, à la somme de trois mille cinq cents francs, cl. 3 600 00

Pour le deuxième lot, à la somme de trois mille cinq cents francs, cl. 3 200 00

Pour le troisième lot, à la somme de deux mille francs, déboursé à Papeete, le quatre juillet mil huit cent soixante-dix-huit.

A. GOURRI.

Enregistré à Papeete, le 4 juillet 1878, f° 21, recto, c° 4 et 5. Reçu : quatre francs.

A. RONDEAU.

## OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Du 4 au 10 juillet 1878.

DATES	PRESSION BAROMÉTRIQUE		TEMPÉRATURE		PLUIE	VENTS DOMINANTS	
	Heure moyenne	Barométrique	à 6 heures dans la journée	à 1 heure dans la journée	Rapport	Moyenne dans la journée	à 24 heures
4 juill.	00.10	21.0	29.8	25.4	26.45	E N E	Brise forte.
5 juill.	00.10	22.6	29.2	25.0	26.01	N E	Idem.
6 juill.	00.10	21.6	28.0	24.8	25.87	N E	Idem.
7 juill.	00.05	22.0	28.3	25.2	24.36	N	Idem.
8 juill.	00.05	22.0	28.7	25.2	24.36	N	Faible brise.
9 juill.	00.05	21.0	27.2	24.1	24.70	N E	Idem.
10 juill.	00.05	20.6	27.8	24.2	24.57	N E	Idem.